Colección Luis Luján Muñoz
Universidad Francisco Marroquín
www.ufm.edu - Guatemala

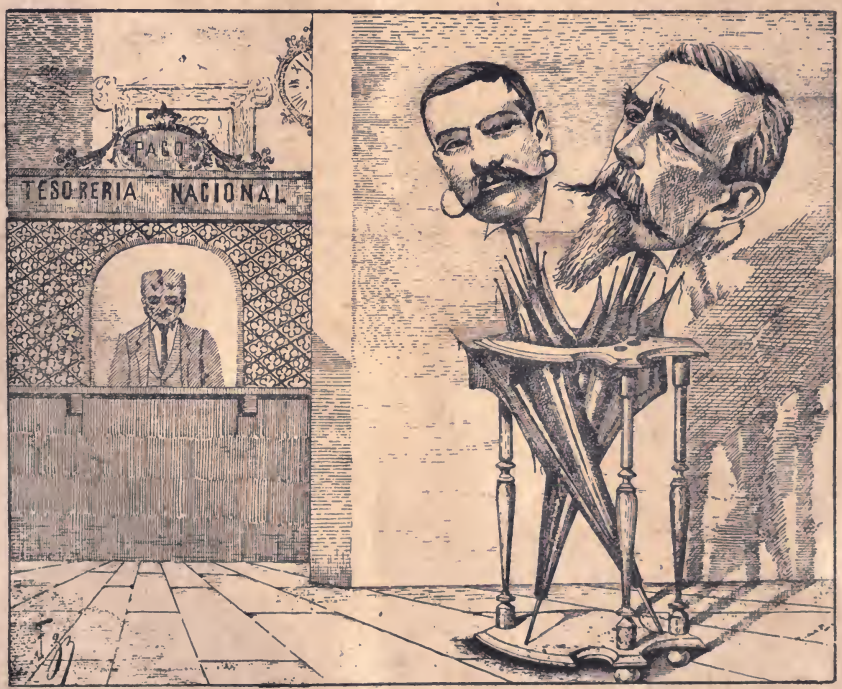
EL TORPEDO

PERIODICO EXPLOSIVO

ESTALLARA LOS JUEVES Y LOS DOMINGOS CON SOLO EL FROTE DE MEDIO REAL

AÑO 1. GUATEMALA, 24 DE JULIO DE 1898. NÚMERO 8

DOS POLITICOS PASADOS POR AGUA.—EL DUO DE LOS PARAGUAS.



Chico. —Hágame Ud. favor de oirme dos palabras
solo dos palabras.
Chelao.— Va Ud. á saltarme un ojo, si se acerca,
con la punta del paraguas
Chico. — Yo le supiko que á mi poca precaución
otorgue su perdón
Chelao.— Pues perdonado, desde luego queda Ud.
Chico. — Gracias Chelao.
Chelao.— No hay de qué.
Chico. —¿No sería muchísimo mejor
serrar un paraguitas de los dos,
y asi juntitos y agarraditos
marcharemos al Tesoro Nacional?
mandaremos que preparen en seguida
unos PISTILLOS y unos BILLETI.....
y unas LETRAS y unas CONTRATAS?
¿Qué tal?
Chelao.— No me parece mal.
¡Qué chasco tan superior
se va á llevar este hablador!
¡Ay no sé qué pasa por mi
me dan ganas de entrar con Ud. ahí!
(señalando la Tesorería)
Chico. —Mi buen Chelao, mon bon ami,
ya Ud verá cuanto hay aquí
y apreciará mi corazón.
Chelao.— Relleno de ambición!
Diga Ud. y si nos vieran juntitos
por allá.....?
Chico. —¿Por allá?
Pues tapándonos así no nos verán.
Chelao.—¿No nos verán?
Porsupuesto que Ud. me busca inquieto
CON MUY BUEN FIN?
Chico. —Sin duda alguna.
Chelao.—¿Quiere Ud. *dinero?*
Chico. —Quiero fortuna.
Chelao.—¿Su nombre?
Chico. —ZOPE RUIN.
Chelao.—¡Pro-Patria!
Chico. —¡Fray Tocoy!
Chelao.—¡Hay qué horror!
¡Qué fama tiene Ud. de acá y de aquí.
Chico. —Ya lo sé.
Esas son habladurías que hablan por allí
Chelao.—¡Qué maldad!
Pues desde hoy si Ud.
ha de ser dueño del Tesor.....
Chico. —¿Que he de ser?.
Chelao.— Las uñas ha de cortarse.
Chico. — Yo me las cortaré.
Chelao.— Jore que ha de enmendarse.
Chico. — (Eso sí que no lo sé.)
Vamos ya, Chelao mío, que el Tesor
de aquí está muy cerquita.
Chelao.— Mas para no enfermarnos, tanto mejor
es TOMAR LA MAÑANITA.
Chico. — (Ya lo he embratecido con mi labio charlatán,
ya está hecho un TONTO ese bauzán.)
¡Ay qué ganitas tengo,
Chelao, de llegar.....
Chelao.— Mas tengo ya, CHICO, de mandar.

DUO.

Chico. —¡Ay qué venturoso día de gozar!
¡Ay con qué ilusión
lo voy á esperar!.
Chelao.— En cuantito sea Presidente mi Mercé,
pobre Chico Zope, te protegeré.

Director y Redactor Responsable,
NAPOLEON RIVERA CABEZAS.

7ª Calle Oriente, Número 22.

Tipografía de A. Sígüere & Cía.

PARALELO

ENTRE EL DOCTOR DON LORENZO MONTÚFAR Y DON JOSÉ LEÓN CASTILLO.

I.

¿Cabe un paralelo entre estos dos personajes? ¿Qué semejanza puede haber entre ambos? ¿Qué puntos podrán tomarse como término de esa comparación? ¿No resaltan á la vista del lector las dificultades que se presentarían al querer formar un parangón entre la luz y la obscuridad, entre el día y la noche, entre el talento y la ignorancia, entre esas dos fuerzas contrarias que forman el gran maremagnun de la vida?

Pero vamos: no hay que ser ciego; no hay que negarle á cada animal de la Creación el puesto que le corresponde; no hay que quitarle al Cesar lo que es del Cesar; no hay que ofuscarse ante nada, ni por nada.

El Doctor don Lorenzo Montúfar sí puede presentarse en paralelo con don José León Castillo, porque aunque los enemigos de este último lo nieguen, hay término de comparación entre ambos, como se puede probar, tomando una medalla por el anverso y luego por el reverso.

De modo pues (filosofando) que si para que haya paralelo entre dos líneas se necesita que estén una frente á otra y *por más que se prolonguen nunca llegan* á juntarse, claro es que la medalla, ó una moneda, si se quiere, se nos presenta como ejemplo en este caso.

La celebridad, pongamos el caso, puede ser de distintas maneras. Si célebre fue un Cincinato, un Catón, un Garfield, tambien es célebre un Cesario Santo, un Ravachol; solo que en polos distintos.

Un hombre puede ser grande por su cuerpo, por sus bigotes, por su torpeza, por su mala fe, por su vanidad y por otros mil méritos mas.

Luego entonces, y como conclusión, despues sentados esos *sábios principios* vamos al examen en paralelógramo.

II.

El Doctor Montúfar fué un ilustre sabio, fundador de la Escuela Liberal; fué el Gran Maestro de una juventud que mañana bendecirá al Padre modelo.

José León Castillo, según dice el señor don Domingo Morales, (aunque con otras palabras) *no puede hilvanar dos frases en castellano;* fué fundador de la Escuela de el Incienso; fué un PETIT MAISTRO de una juventud que mañana la conocerá el lector.

El Doctor Montúfar mereció, á más del título justísimo de Doctor, el de Benemérito de la Patria.

Don José León Castillo, no tiene título (ni supletorio) pero sí merece el de Benemérito de.....Tocoy (si quiere).

El Doctor Montúfar fué un gran Estadista.

Castillo ha tenido su Estadía....en varias partes.

El Doctor Montúfar fué una lumbrera como orador, como filósofo, como tribuno.

José León ha gritado (con su lumbrera apagada) y se hizo célebre como FILÓSOFO el año de 85, apedreándo el Club de quienes hoy lo toman como instrumento.

Montúfar no necesitó de charlatanerías para representar un papel de significación en donde quiera que fué.

José León sí necesitó de tres ó cuatro *chiflados* como él para poder servir de Maistro en Nicaragua.

Montúfar con su obra EL SILLABUS se ha hecho de renombre.

José León no ha escrito ni un Sila.. bario.

Montúfar á quien Vargas Villa llama una de las estrellas de primera magnitud en el Cielo Americano, fué grande hasta en el sufrimiento.

Castillo, á quien sns admiradores llaman el "primero en la Paz, (¿Río fronterizo?) el primero en la guerra (á la hora del fracaso) (de Oriente), el primero en el corazón de sus (TOYANOS) conciudadanos," quienes lo desprecian con justicia, no ha dado una sola prueba de grandeza papa sufrir.—Que lo digan las lágrimas que derramó en Chiquimula y lo *viejo que se ha puesto de puro miedo.*

Montúfar, no hay necesidad de repetirlo, ha escrito obras monumentales que pasarán á la posteridad y serán el orgullo legítimo de los guatemaltecos.

Castillo, no hay necesidad de repetirlo, no ha escrito más que PLANAS DE ESCUELA PÚBLICA, y en su vida política, PLANCHAS que pasarán á la posteridad y serán orgullo legítimo de.....los TOYANOS.

Montúfar ha sido DIPLOMATICO, representando á Guatemala en distintas épocas y naciones.

Castillo ha sido *Monomaniático*, representando á Guatemala, fuera de ella, y en ella, de lastimosa manera.

Montúfar fué Ministro, Apostol, Maestro y PROTECTOR.

José León ha sido MAISTRO, APÓSTATA y PROMOTOR.....de bochinches.

Montúfar fué grande en todo y por todo; como Estadista, como Escritor ilustre, como filósofo, como político, como padre, como maestro, como todo.

José León Castillo.....

.....0 0 0 0 0 0 0 0 0 0.

III.

Ahora bien: si aquel sabio ilustre, Benemérito de la Patria, con todas las grandezas con que lo dotó el Creador, no llegó á ser Presidente de Guatemala, José León Castillo, aquel.....que ya conocen Uds., sí llegará á ser Presidente. sino de su *partido*, por lo menos de la Insula de Barataria, ó de la MUY NOBLE Y MUY LEAL ALDEA DE LOS CABALLEROS ANDANTES (¡cuidado con un *quid pro quo!*) JAUJA y TOCOY.

FRAY CHISPAS.

Mientras tanto

Mientras los encargados de los fondos reunidos, para hacer volver al país, á los desterrados revolucionarios, no den cuenta públicamente de la inversión de dichos fondos, tendremos derecho á dudar de su honorabilidad y suponer que quieran apropiárselo ó ya . . . . no hay esperanza de saber de ellos.

FLAVIO GUILLEN

Ocupará por esta vez un puesto importante, en la *picota del ridículo*, el hijo mimado de Zapaluta (Estado de Chiapas).

A mucha honra tendrá el Marquesito ver su nombre ilustre al lado del nombre del señor Lainfiesta.

Como el admirador de Castillo nos ha insultado de lo lindo, llenándonos de improperios, en especial á los quezaltecos, dejamos la palabra á "El Gorro Frigio," cuyo Nº 1 vió la luz pública en la ciudad de Quezaltenango, á 10 de agosto de 1895.

Dijo así el colega.

"JURADO DE IMPRENTA.

Con fecha 20 de junio del año en curso, los alumnos del Instituto Nacional de esta ciudad hicieron circular una hoja suelta titulada: *Tened delicadeza Sanguijuelas del Erario* y en la cual dieron á conocer al público la conducta desmoralizadora de algunos empleados de aquel plantel.

Con tal motivo un *académico* que ahí *enseña* Aritmética y Algebra (1=2) y que, según cuentan las malas lenguas, su salida del *empleo* de los *cien* no fué tan honrosa como él quiere hacer creer, se ha presentado al Juzgado 1º de 1ª Instancia pidiendo la reunión de un jurado de imprenta con el *pedagógico* fin de que se juzgue *á sus alumnos* conforme á la ley.

Este proceder záfio y descabellado es irreconciliable con la elevada misión del maestro, quien debe conducir á sus discípulos siempre por el camino de la virtud, del honor, del patriotismo. Ese proceder pone de relieve la estupidez, la supina ignorancia de esos merodeadores sin pundonor, sin delicadeza, sin amor propio, que como vampiros, no hacen más que chupar la sangre de un pueblo honrado y trabajador.

Nunca, entre nosotros, el maestro ha dado ejemplos de inmoralidad tan baja.

Un maestro, delegado del padre de familia, acusando criminalmente á sus discípulos: trabajando por ponerlos en una cárcel!

Con maestros de esta clase nunca tendrá la patria ciudadanos dignos, republicanos y libres; con maestros de esta clase, ya puede la sociedad aguardar moralidad y adelanto; con maestros de esta clase se formará una juventud timorata, afeminada, hipócrita y farsante como ellos.

De esta manera los esfuerzos del Gobierno son infructuosos, inútilmente se gastan los caudales de la Nación sosteniendo holgazanes que no teniendo otro modo de vivir, toman la enseñanza como un negocio lucrativo y echan á un lado el deber, como si los respetos sociales no rezasen para ellos. Son infundadas las esperanzas de los padres de familia, quienes creen tener á sus hijos bajo la custodia de verdaderos apóstoles del Magisterio, cuando el porvenir de esos hijos está en manos de serviles mercenarios que han atrapado los empleos yendo á besar humildes los pies de un pudiente.

Maestros que se convierten en enemigos implacables de sus discípulos; que no escuchan la voz de su conciencia; que tienen el cinismo de ir á sentarse á la cátedra. cuando inician procesos criminales contra sus alumnos, son una mancha, son el descrédito de la más noble de las profesiones.

Los padres de familia están justamente indignados y estan convencidos de la clase de hombres que dirigen á la juventud."

Como único comentario, compare el lector el honroso proceder del señor Guillén con sus alumnos, á pesar de que él nos moteja de logreros y otros *epítetos* que refluyen en contra.

CHICO ZOPE.

Conviene á los intereses nacionales y á los castillistas y aún quizás á los intereses del colegio de los *Paulinos* que el gran liberal y eximio patriota don, Francisco León Fiesta absuelva las siguientes posiciones ante el tribunal supremo de la pública opinión para que el pueblo juzge con conocimiento de causa los grandes servicios que el eximio León-fiestas ha prestado á la causa ....de su candidatura.

1º Diga si es cierto, como lo es, que por sacársela al Gral. Barrios escribió furibundos versos y artículos contra el eximio Dr. Montúfar.

2º Diga si es cierto que cuando regresó el Dr. *se la fué á sacar* y aún trató de hacer amistades con los hijos de éste.

3º Diga quién fué quien injurió atroz é indignamente en "El Diario de Centro-América," á don M. A. Herrera, nuestro Ministro en Méjico.

4º Diga quién, sino él, escribía el Diario en aquel entonces.

5º Diga quién fué el que fundó aquí la prensa venal y asalariada.

6º Diga cuanto le pagaba el gobierno del Gral. Barrios porque escribiera en "El Diario de Centro-América."

7º Diga quién daba *guaro* á su hijo Francisco para que, en compañía de otros sus colegas, fuera á apalear y apedrear las casas de los que no pensaban con su magin liberal, allá por mediados de 1885.

8º Y por último, diga cuál fué la recompensa que dió á su citado hijo Francisco, cuando enviciado por cumplir las órdenes de su papá, y habiéndose acabado aquella época de lucha, se vió sin recursos y con un vicio que le impedía proporcionárselos.

Si el eximio propietario del "Sauce" contesta satisfactoriamente á este interrogatorio, es llegado el caso que el Ingeniero proceda á fundar el gran club "Panchino," del que en el acto seremos los más furibundos propagandistas.

LAGARTO.

LAGRIMAS

Yo soy José Leonino
Genuino
De pasta liberal
Cabal!
Político tan fino
Cochino!
Que tomo muy buen vino....
Herrera me lo dá.
En cambio yo le ofrezco
Estoy fresco!
De Hacienda el Ministerio
Misterio....
Y juro por mi peso
Y eso?
Ser rico más que Creso,
Y ser menos llorón.
A Chendo mi amigote
Bigote
Le ofrezco por mi Escuela
Vela!!
Hacer que represente
¡Oh! gente
En todo el Continente,
En Nubia y el Japón,
A Flavio el mexicano
Marrano!
Guatemalteco *puro*,
Seguro
Le doy solo un consejo
Trejo
De León cansado y viejo
Relleno de ambición:
"No tengas nunca miedo
Toledo!
En adelante, de hoy
Tocoy!
Y dí que ese "Torpedo"
Alfredo!
No vale lo que un bledo
Del pueblo de Tocoy".
Y tú Claudito Jiote
Chicote!
Te acuerdas de la tunda
Que se hunda!
Que como *lata* dite
Quite!
En la revolución
¡Ay! ¡Chón!
En fin si mis valientes
Entes!
No triunfan en la lid....
Huid!!!!
Iré á buscar á Fuentes
Mientes!
A *regalar* mis dientes,
Adios mis pobres *clientes*
Me voy á *bien morir!*

JOSÉ LEONERA DE LOS CASTILLOS...

LA MANZANA DE LA DISCORDIA.

CUENTO.

Cierta ocasión por ciertos motivos, ciertos muchachos cierta reunión acordaron.

Estando ya así reunidos todos, una riquísima manzana sin dueño (al parecer de ellos) se encontraron. Suscítánse en seguida, por tal motivo, varias y variadas discusiones de cómo y qué debían hacer con aquel fruto.

A mí es á quien me pertenece, decía Chano que así se llamaba uno de ellos;-digo que á mí me pertenece, puesto que yo he sido el iniciador de esta reunión y he ocupado siempre entre vosotros el puesto preferente.—No, dice uno de ellos porque ese fruto indudablemente su dueño debe tener y yo no quiero ser responsable después. Dice bien mi colega, contestó otro; mi humilde opinión sería que se inquiera á quien corresponde el fruto de que se trata y que se le entregue. En el mismo sentido de estos dos que tomaron la palabra opinaban los demás. Pero es el caso que nuestro Chano, el más ambicioso indudablemente, la codicia lo tentaba.

Toma la manzana, la mira, la remira y vuelve otra vez á mirarla; ve que es bonita, aromática y no ignora que es agradable al paladar; y exhalando un profundísimo suspiro que revela mala fé y ambición mal reprimida, quiere á todo trance la manzana apercollar; pero conste también que se ignora en realidad si aquel fruto lo deseaba para él ó si con él quedar bien con alguien intentaba.

Por último habiendo agotado ya toda su elocuencia y persuadídose de que no podría obtener lo que su necia pretensión deseaba, vínole á nuestro héroe un ataque de bilis y sobre unas mamparas la cabeza dejó caer Tris Tris Tras Chilín Chilín Qué sucede? dijeron sus compañeros todos. Nada nada, contesta él; es un ataque mamparitis manzanitis y Llevadme amigos míos á mi casa que me siento bastante mal! Llevadme á una de aquellas casas que ya vosotros sabéis he construido á vapor.

Graciosos

"Pro-Patria" en su número 12 dice, entre otras cosas, que el General Fuentes B., hablando de los candidatos á la Presidencia (el año próximo pasado,) dijo que la candidatura de José León Castillo era NACIDA DE LA OPINIÓN PÚBLICA, con lo cual toman de dómine al que los mismos Castillistas tratan de hacer aparecer, con justicia ó sin ella, como el TRAIDOR infame de la Revolución Libertadora de septiembre.

Dilema: ó Fuentes Barrios al reconocer que la candidatura de Tocoy es nacida de la opinión pública, dijo la verdad y quien no miente es hombre de honor, y en tal caso no hay tal TRAICIÓN, calificada así por los castillistas, con objeto de deshonrar á los de Occidente, donde nunca ha germinado esa planta fatídica de traidores; ó los PRO-POTROS, para darle méritos á su ídolo, no reparan en aceptar la opinión de un mal ciudadano, á quien maldice la generalidad, con justicia ó sin ella, por aquello de MAJISTER DIXIT; y en tal caso, Fuentes es el mejor, el más desinteresado, el más desprendido de los admiradores de Castillo.

Pero vamos á ver ¿y tanto insulto anterior?

CANCION DEL AGRO-MONO.

Dejé mi patria, dejé mi casa
Y á España fuí,
Allá quisieron tomarme el pelo
Y me lucí.
De calabazas grande cosecha
Yo conseguí;
Y dije é hice muchas tonteras
Cuando volví.
Mis compatriotas Memo me llaman
¡Pobre de mí!
Si yo soy sabio, si soy yo grande,
Si á España fuí.

Pregunta suelta y partida.

¿Quién es un íntimo amigo de José León Castillo su partidario, que estupró á una hermana suya, haciéndola desgraciada para toda su vida y que estafó á un miembro de la Junta Central Castillista?

Armas de cobardes.

Cuando los Castillistas supieron que no estaba aquí el jóven don Rodolfo Lorenzana, lo atacaron en "La Ley" llamándolo santaneco, en calidad de insulto; no olviden esos pillos que Lorenzana, es Oriental y puro Oriental.

Pero Lorenzana, volverá pronto y publicará á esos pícaros otras lindezas de sus fechorías Castillistas.

Esperen, miedosos, los que atacan al ausente, esperen.

Engordar para . . . después.

Los conservadores no omiten medio para continuar exhibiéndose tristemente, como siempre, para conseguir el triunfo de José León Castillo en las próximas elecciones; pero buen chasco se llevarán, por que la opinión está compacta en su contra.

Los ciudadanos que ignoran los medios que emplean los retrógrados para conseguir su triunfo, se preguntarán: ¿Cómo es que don José León hace su propaganda, sin que se le conozcan suficientes bienes de subsistencia? ¿Qué hace para comer y vestir cuando no tiene oficio, ó si lo tiene no lo ejerce?

La respuesta es bien clara.

José León recibe para su boato, $ 2,000 mensuales, de los cuales economisa alguna parte para comprar su uniforme de *General*.

Además, recibe *gratis*, una cantidad de leche de Aguná; y puede ser que tambien le envían buenos trozos de carne cruda, pan, tortillas, *chicharrones y chicharras de refresco*.

La procedencia de los *regalitos* ya se sabe: de las *panaderías, carnicerías, herrerías, marranerías, chicherías, etc.*

Pero los lectores, aun se preguntarán. ¿qué objeto premeditado llevarán los conservadores con tanta *generosidad* con José León?

Pues, es claro. Están engordando *al candidote* para *beneficiarlo* cuando llegue á la silla presidencial.

Uf, qué puercos.

DEDICATORIA.

Al periodista Luis Antonio de Girón.

Luis Antonio de Girón
es muñeco, ó es perico;
es talvez un pobre mico,
que no entiende de razón.
El discute con bobadas,
hablador como un pericó,
el razona quijotadas,
pobre tonto, pobre mico.
Periodista consumado
es la idea que se empotra
en la mente del menguado
partidario de Leonota.
¿Qué pretendes Maniquín,
con huequeras de razón
agradar con tu . . . violín
al candidato llorón?
No es así como se agrada
peri-mico en la ocasión,
exhibiendo en quijotada
al candidato llorón.
¿Qué talento, qué instrucción
en Leonota se conoce?
¿donde está siquiera el roce
del candidato llorón?
Pero volviendo á tí sólo
mi querido Luis Antonio
todos saben que eres bolo
peri-mico del demonio.
Es muy grato contemplarte
en posición tan supina
durmiendo sin apenarte
la sabrosa clándestina.
Así se endulza Luisito
esta vida de tristezas;
no desmayes, yo te excito,
vé que á vivir empiezas.
Mientras tanto aquí suspendo
estos cuartetos tan malos,
ya que Luisito fué huyendo
por el miedo de los palos.

Conversación entre dos castillistas

Oye tú,—sabes que José León se va á *volar* los bigotes?

—Pues no lo sabía,—y porqué?

—Porque según dicen, tiene unas enfermedades que andan, y le pasó donde *Chicharrás* que se le salió una de ellas de la espesura y el tonto dijo: "era pulga el cochino."

—Ay que bobo!

En el cementerio.

Oh Doctor, qué anda Ud. haciendo por acá tan solitario?

Visitando á mis clientes de antaño, amigo mío, á todos los despachaba yo á este lugar, con el objeto de reunirlos y que se me facilitase visitarlos.

Pero esto no agradaría á los dolientes....

Ya se vé que no, como que por eso las tres iniciales de mi nombre y apellido, dicen por allí que quieren decir: Juan Pronto Mata.

Hay que ser prácticos en el siglo diez y nueve, engañar á todo verbo, atrapar la cebolla y despues ser Paulino.

No en vano estuve algun tiempo en los Estados del Norte de América, al fín pude entender lo que vale un dollar de oro y lo que me convendría el poder realizar muchos *progresos* en mi país.

No hay tal transmigración: el que nació zopilote será siempre Paulino. Y el que nació Paulino será siempre zopilote.

DEL OMNIBUS DE CHICO.

Sombrero-Chapeau-Hat-Kopf

Detén la vista, lector,
con suma benevolencia,
en el gravado anterior
obra de mucha paciencia.
—¿Es una prenda preciosa
que un valiente Castillista
le diera á su novia hermosa,
en prueba de su conquista?
—¿Es, acaso, un guardapelo
donde se lleva el retrato
de todo amante modelo,
cariñoso y timorato?
¡Ca, señor....es solamente
un sombrero que dejó
un *castillista valiente*,
en la carrera que dió,
Cierta vez que fué por lana
y *saliera trasquilado*....
¡Mande por él, TOCOV NANA.
Es un objeto sagrado
Para que Ud., *come bulas*,
lo envíe, como una ofrenda,
á su *Señor de Esquipulas*,
por ser una *antigua prenda*.

BECQUERIANAS.

Al señor don José León Castillo.

De mis lamentos tristes gemidos,
la mente llena de cruel dolor
y el corazón en mil suspiros,
por tí se exhala, por tí mi amor.

En mis delirios, en mis congojas
de *Presidencia* mi adoración,
viven muriendo en mi existencia
las bellas flores del corazón.

¿Qué de ilusiones, qué de esperanzas
no se albergaron en mi beodez?
todo era goces y remembranzas
y hoy qué me queda? La lobreguez.

Vamos, recuerdas de alegres días
de esos que dora la juventud,
yo os retiro mis simpatías
que fué en un tiempo mi beatitud.

BECQUER.

PERMANENTE.

Las siguientes preguntas, y algunas otras que iremos agregando, las colocaremos permanentemente en nuestras columnas, hasta que el señor Castillo se sirva contestarlas.

PREGUNTAS Á DON JOSÉ LEÓN CASTILLO

Se atreverá usted á negar que cuando pasó la frontera y llegó á Carboneros, de orden suya fué colgado de las manos un señor Cuevas, de quien usted decía fué el delator de don Tadeo Trabanino?

Negará usted que también de su orden le pusieron al citado Cuevas, y cuando ya estaba colgado, diez grandes adobes en la espalda?

No presenció usted todo esto en compañía de sus camaradas?

De orden de quién se repartieron entre su partida todo el dinero, mulas, monturas y todo cuanto encontraron en la casa y finca del ya citado Cuevas?

Sería del jefe principal ó del último corneta?

Negará que usted dió su aprobación á las barbaridades que cometió Antonio M. Monterroso en Zacapa, tales como la de hacer que Mr. Pennypacker le entregara su yegua y hacer en seguida que le hiciera carta de venta en favor de él?

Será de hombre consecuente lo que usted hizo con los negros que trajo enganchados del Salvador, cuando el ataque en Zacapa el 16 de octubre?

Será acto de buen patriota invadir su patria con elementos extraños, como usted lo hizo?

No decía usted en Santa Ana que al sólo saber los orientales que usted venía, correrían á unírsele?

Dónde están esos veinte mil hombres que usted aseguró en Santa Ana tenía listos en Oriente?

Y, por último, cuándo dirá la verdadera causa de la separación de su lado de Chepito Rodríguez?

Esto contéstelo con cuidado.

Cuándo piensa pagarle á don José María Paiz, de Zacapa, aquéllos $500?

No será mejor que lo que usted está gastando en trabajos de su candidatura lo gastara en pagar gallinas, cerdos, maíz, bestias y todo lo que saqueó su partido en Oriente durante la última revolución?

Negará que sus camaradas, y en su presencia, hicieran pedazos en Zacapa el pabellón de los Estados Unidos, diciendo que eso no era más que un trapo como otro cualquiera?

Cuántas reliquias de oro de las que habían en el templo de Esquipulas le tocaron á usted el santísimo día de la repartición?

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
Universidad Francisco Marroquín

http://www.archive.org/details/eltorpedo08riveguat